



M500

PL / MASZYNKA DO MIĘSA 5W1 EN / MEAT GRINDER 5-IN-1 DE / FLEISCHWOLF 5-IN-1
RU / МЯСОПРУБКА 5-В-1 ES / PICADORA DE CARNE 5-EN-1
FR / HACHOIR À VIANDE 5-EN-1 IT / TRITACARNE 5-IN-1



Eldom Sp. z o.o. • ul. Pawła Chromika 5a • 40-238 Katowice, POLAND
tel: +48 32 2553340 • fax: +48 32 2530412 • www.eldom.eu





/PL/ Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego wynikających z obecności substancji niebezpiecznych w produkcie. Urządzenie elektryczne należy oddać tak, aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno. URZĄDZENIA NIE WRZUCAĆ DO POJEMNIKA NA ODPADY KOMUNALNE. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

/EN/ The disposal of used electrical and electronic equipment (applies to European Union countries and other European countries with separate waste-collection systems).

This symbol on the product or its packaging indicates that it should not be classified as household waste. It should be handed over to an appropriate company dealing with the collection and recycling of electrical and electronic equipment. The correct disposal of the product will prevent potential negative consequences for the environment and human health resulting from hazardous substances present in the product. Electrical devices must be handed over to restrict their re-use and further treatment. If the device contains batteries, remove them, and hand them over to a storage point separately. DO NOT THROW EQUIPMENT INTO THE MUNICIPAL WASTE BIN. Material recycling helps to preserve natural resources. For detailed information on how to recycle this product, please contact your local authority, the recycling company, or the shop where you bought it.

/DE/ Entsorgung von gebrauchten Elektro- bzw. Elektronikgeräten (gilt für Länder der Europäischen Union und andere europäische Länder mit getrennten Abfallsammlingsystemen).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Übergeben Sie Elektroschrott an die entsprechende Sammel- und Recyclingstelle für Elektro- bzw. Elektronikgeräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sich aus den im Produkt enthaltenen gefährlichen Stoffen ergeben können. Das elektrische Gerät muss so übergeben werden, dass die Wiederverwendung und der weitere Gebrauch eingeschränkt sind. Falls sich Batterien im Gerät befinden, entfernen Sie diese und übergeben Sie sie separat an die Sammelstelle. NICHT IN DEN HAUSMÜLL WERFEN. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden, dem Entsorgungsbetrieb oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

/ES/ Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (aplicable a los países de la Unión Europea y a otros países europeos que poseen sistemas aislados de recogida de residuos).

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe clasificarse como residuo doméstico. Hay que entregarlo en un punto autorizado de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada del producto prevendrá las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana derivadas de la presencia de sustancias peligrosas en el producto. El dispositivo eléctrico debe ser entregado de manera que se pueda limitar su reutilización y reuso. Si hay pilas en el aparato, hay que quitarlas y entregarlas por separado al punto de almacenamiento. NO TIRAR EL DISPOSITIVO EN EL CUBO DE BASURA MUNICIPAL. El reciclaje de materias ayuda a preservar los recursos naturales. Para obtener la información específica sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, con un proveedor de servicios de reciclaje o con la tienda en la que lo compró.

/RU/ Утилизация вышедшего из эксплуатации электрического и электронного оборудования (относится к странам Европейского Союза и другим европейским странам с системами раздельного сбора отходов).

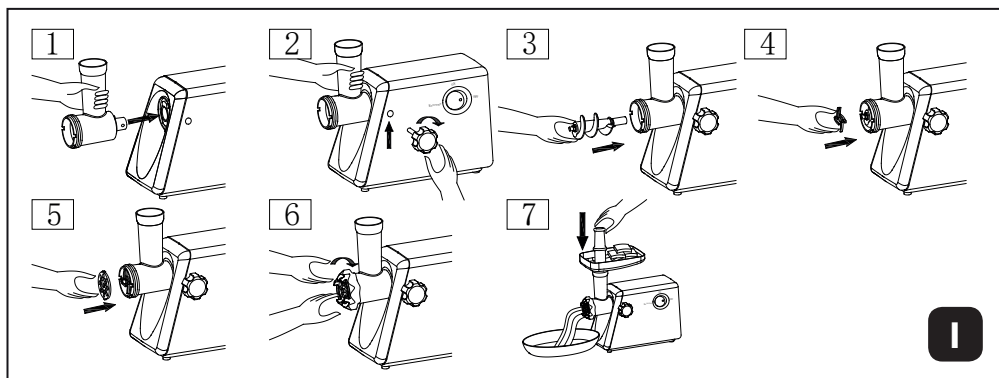
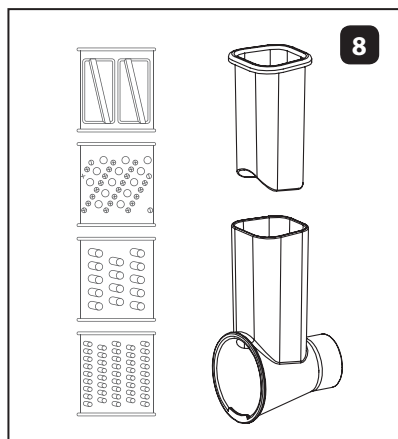
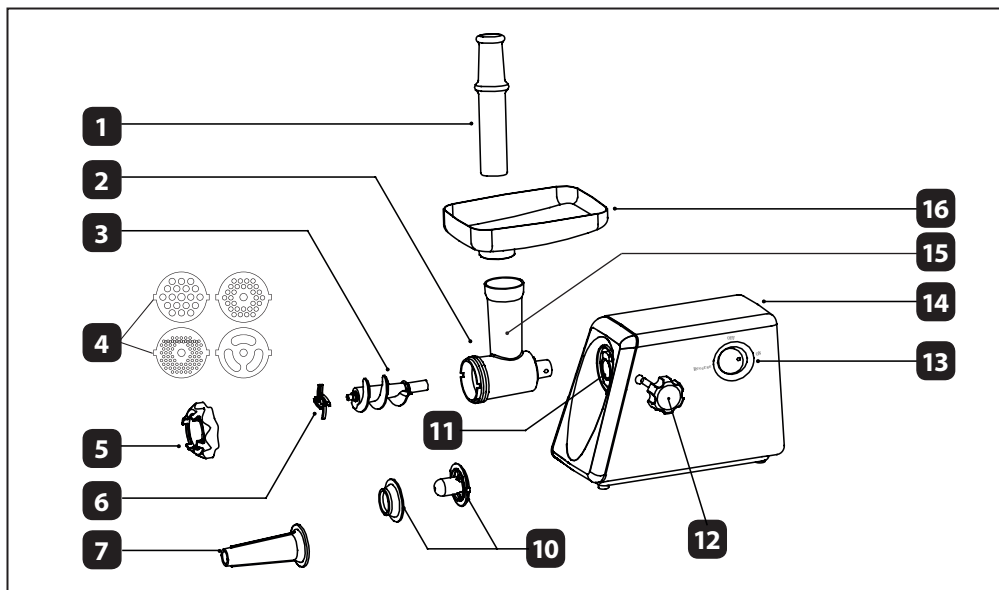
Этот символ на продукте или его упаковке означает, что продукт не следует рассматривать как бытовые отходы. Его следует направить в соответствующий пункт сбора и последующей переработки электрического и электронного оборудования. Правильная утилизация продукта предотвратит возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, связанные с наличием в продукте опасных веществ. Электрическое устройство должно быть передано для утилизации таким образом, чтобы ограничить его повторное использование. Если в устройстве имеются батарейки, извлеките их и передайте в место сбора отдельно. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ. Повторная переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения подробной информации о том, как утилизировать данное изделие, обратитесь в местный орган власти, компанию, занимающуюся уборкой мусора, или в магазин, в котором вы приобрели данный продукт.

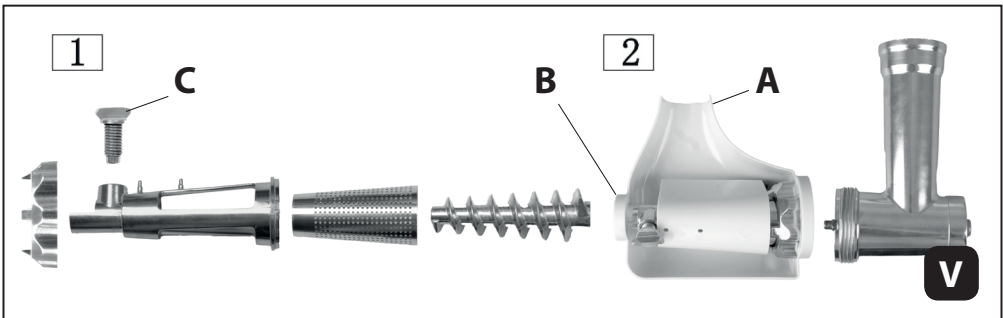
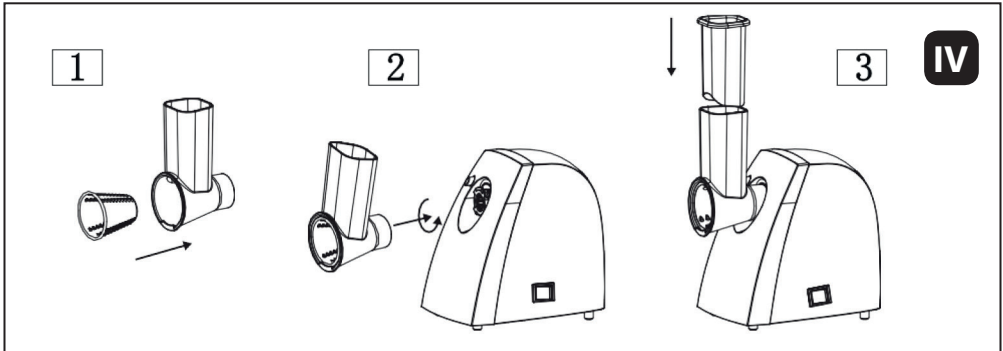
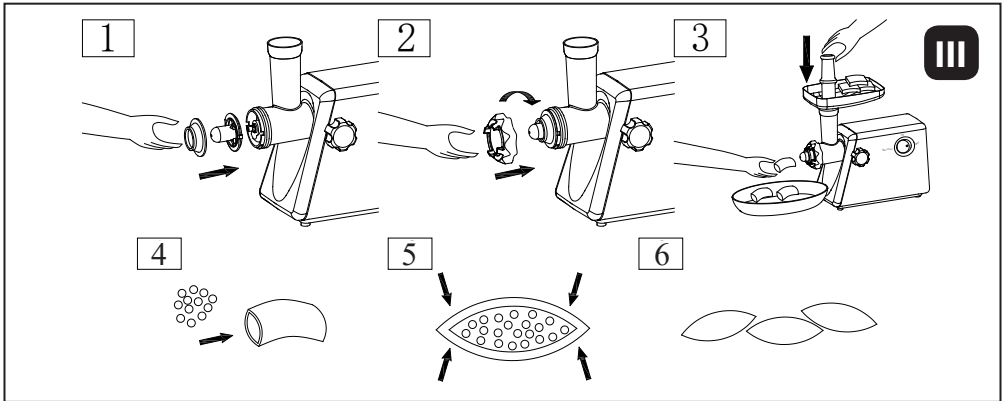
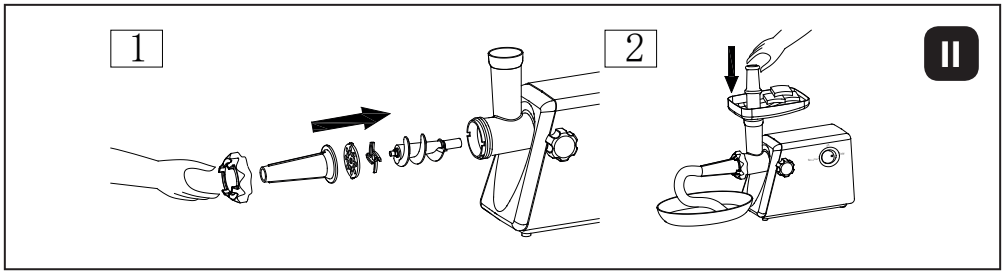
/FR/ L'élimination des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. L'élimination correcte du produit permettra d'éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine résultant de la présence de substances dangereuses dans le produit. Le matériel électrique doit être remis de manière à limiter sa réutilisation et son utilisation. S'il y a des piles dans l'appareil, retirez-les et déposez-les dans un lieu de stockage séparé. NE JETEZ PAS CET APPAREIL DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES. Le recyclage des matériaux contribue à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, l'entreprise fournissant des services de nettoyage ou le magasin où vous avez acheté le produit.

/IT/ Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata).

Questa immagine sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Restituire il dispositivo a un centro di raccolta e riciclaggio appropriato per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento del prodotto permette di evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose nel prodotto. Smaltire l'apparecchio elettrico in modo da limitarne il riutilizzo e il riuso. Se sono presenti batterie, devono essere rimosse e smaltite separatamente. NON SMALTIRE L'APPARECCHIO NEL CONTENITORE DEI RIFIUTI URBANI. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'autorità locale, il fornitore del servizio di pulizia o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.





WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji. Instrukcję zachować na przyszłość.

1. Przewód przyłączeniowy należy podłączyć do gniazdka o parametrach zgodnych z podanymi w instrukcji.
2. Nie zanurzać przewodu lub urządzenia w wodzie.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego zegara lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
4. Nie używać na wolnym powietrzu.
5. Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić czy wszystkie jego elementy są odpowiednio zamontowane. Nie należy włączać urządzenia bez zamontowanej pokrywy końcowej.
6. Nie używać urządzenia do rozdrabniania lodu, kości i innych twardych produktów lub do mielenia orzechów, kawy i suszonych roślin strączkowych.
7. Nie należy pozostawiać używanego urządzenia bez nadzoru.
8. Wyłączyć urządzenie przed odłączeniem od sieci oraz montażem i demontażem akcesoriów.
9. Po zakończeniu pracy zawsze należy wyłączyć urządzenie z zasilania.
10. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wiek co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
11. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.

12. Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od sieci.
13. Nie używać urządzenia, jeżeli jakikolwiek element jest uszkodzony.
14. Nie przekraczać dopuszczalnego czasu pracy ciągłej urządzenia.
15. Nie przenosić ani nie przesuwac w trakcie użytkowania.
16. W trakcie pracy urządzenia nie wolno wkładać palców lub narzędzi do tunelu dozownika – do upychania produktów służy wyłącznie popychacz.
17. Nie używać w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, gdy urządzenie spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób. Naprawę urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi; informacja w karcie gwarancyjnej oraz na stronie www.eldom.eu. Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkowania.
18. Urządzenie może być używane tylko z oryginalnie dołączonymi akcesoriami.
19. Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.



Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.

UWAGA! Woreczek foliowy może stanowić niebezpieczeństwo – aby uniknąć uduszenia workiem należy przechowywać go z daleka od niemowląt i małych dzieci.

OPIS OGÓLNY

1. Popychacz
2. Komora mielenia
3. Ślimak
4. Sitka
5. Nakrętka
6. Nóż
7. Nasadka masarska
8. Zestaw do szatkowania
9. Zestaw do wyciskania soku
10. Zestaw do kebbe
11. Gniazdo komory mielenia
12. Śruba blokująca

13. Włącznik
14. Korpus
15. Tunel dozujący
16. Tacka

DANE TECHNICZNE

- moc nominalna: **800 W**
- moc zablokowania silnika (MBP): **1200 W**
- napięcie: **220-240 V~ 50-60 Hz**
- czas pracy ciąglej: **30 min.**
- czas przerwy: **15 min.**

PRZEZNACZENIE

MaszyŃka **M500** to wszechstronne urządzenie kuchenne, które umożliwia mielenie mięsa, szatkowanie warzyw, wyciskanie soków, przygotowywanie domowych kiełbas oraz formowanie kebbe. Dzięki różnorodnym przystawkom, jest idealnym rozwiązaniem dla osób ceniących domowe, świeże posiłki i wielofunkcyjność w kuchni.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem maszyŃki należy:

- Zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Upewnić się, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony.
- Umyć elementy, które mają kontakt z żywnością.

OBSŁUGA

- Ustawić korpus (**14**) na płaskim, twardym i stabilnym podłożu.
- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci, a włącznik (**13**) jest ustawiony w pozycji „OFF”.
- Wybrać jedną z funkcji urządzenia.
- Przed uruchomieniem należy upewnić się, że wszystkie elementy zostały poprawnie zamontowane.
- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej i uruchomić przyciskiem (**13**) – pozycja „ON”.

UWAGA. Nigdy nie wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów do tunelu dozującego (15).

- Jeśli ślimak (**3**) został zablokowany, należy przestawić i przytrzymać włącznik (**13**) w pozycję „R” na **3 do 5s**.
- Po przetworzeniu całości produktów wyłączyć urządzenie i poczekać, aż się zatrzyma.
- Po zakończeniu pracy odłączyć urządzenie od sieci.

MIELENIE (rys. 1)

- W komorze mielenia (**2**) umieścić kolejno: ślimak (**3**), nóż (**6**), jedno z sit (**4**) i nakręcić nakrętkę (**5**).
- Następnie całość zamontować w korpusie (**14**) i zablokować śrubą (**12**).
- Sprawdzić czy komora (**2**) została zablokowana.
- Na tunel (**15**) nałożyć tackę (**16**). Do tunelu (**15**) wsunąć popychacz (**1**).
- Pod wylot komory mielenia (**2**) postawić miskę.
- Mięso pokroić na paski o długości ok. 10 cm i grubości 2 cm. Usunąć kości, chrząstki i ścięgna.
- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej i uruchomić przyciskiem (**13**) – pozycja „ON”.
- Na tacy (**16**) umieścić mięso i za pomocą popychacza (**1**) delikatnie wepchnąć je do tunelu (**15**).
- W przypadku niektórych potraw mięso trzeba zmielić dwukrotnie.

UWAGA: NIE WOLNO MIELIĆ MROŻONEGO MIĘSA!

ZESTAW MASARKI (rys. 2)

- W komorze mielenia (**2**) umieścić kolejno: ślimak (**3**), nóż (**6**), jedno z sit (**4**) oraz nasadkę masarską (**7**) i nakręcić nakrętkę (**5**).
- Następnie całość zamontować w korpusie (**14**) i zablokować śrubą (**12**).
- Sprawdzić czy komora (**2**) została zablokowana.
- Na tunel (**15**) nałożyć tackę (**16**).
- Do tunelu (**15**) wsunąć popychacz (**1**).
- Skórę kiełbasy namoczyć w letniej wodzie (ok. 10 min.).

- Na tacy (16) umieścić masę do napełniania i za pomocą popychacza (1) delikatnie wepchnąć do tunelu (15).
- Wilgotną skórę naciągnąć na nasadkę (7).
- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej i uruchomić przyciskiem (13) – pozycja „ON”.
- Napełnić skórę kielbasy, formując odcinki wg uznania.

UWAGA. MASA DO NAPEŁNIANIA NIE MOŻE BYĆ ZBYT RZADKA.

ZESTAW DO KEBBE (rys. 3)

Kebbe to tradycyjne blisko-wschodnie danie, wytwarzane głównie z jagnięciny i kaszy bulgur.

- W komorze mielenia (2) umieścić kolejno: ślimak (3) i elementy zestawu do kebbe (10) i nakręcić nakrętkę (5).
- Następnie całość zamontować w korpusie (14) i zablokować śrubą (12).
- Sprawdzić czy komora (2) została zablokowana.
- Na tunel (15) nałożyć tackę (16).
- Do tunelu (15) wsunąć popychacz (1).
- Na tacy (16) umieścić masę do kebbe i za pomocą popychacza (1) delikatnie wepchnąć do tunelu (15).
- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej i uruchomić przyciskiem (13) – pozycja „ON”.
- Formować kebbe wg uznania.

SZATKOWNICA (rys. 4)

- W szatkownicy zamontować jedną z tarcz (C).
- Całość zamontować w korpusie (15) i zablokować śrubą (12).
- Sprawdzić czy szatkownica (B) została zablokowana.
- Do tunelu wsunąć popychacz (A).
- Pod wylot szatkownicy (B) podstawić miskę.
- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej i uruchomić przyciskiem (13) – pozycja „ON”.
- Przygotowane produkty wkładać partiami do tunelu dozującego i używając popychacza (A) przesuwając je w dół do obracającej się tarczy (C).

WYCISKARKA DO SKÓW (rys. 5)

Wyciskarka jest przeznaczona jest do wyciskanie soków z miękkich warzyw (np. pomidorów) oraz miękkich owoców (np. jabłek).

UWAGA. Sok z wyciskarki nie będzie klarowny.

- Zmontować zestaw do wyciskania (9) i połączyć z komorą mielenia (2).
- Następnie całość zamontować w korpusie (14) i zablokować śrubą (12).
- Sprawdzić czy wszystkie elementy są prawidłowo złożone, a komora (2) została zablokowana.
- Na tunel (15) nałożyć tackę (16).
- Do tunelu (15) wsunąć popychacz (1).
- Pod wylot soku (A) i wylot pulpy (B) podstawić pojemniki.
- Produkty do przetworzenia pokroić na kawałki pasujące wielkością do otworu tunelu dozującego (15).
- Na tacy (16) umieścić przygotowane produkty i za pomocą popychacza (1) delikatnie wepchnąć do tunelu (15).
- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej i uruchomić przyciskiem (13) – pozycja „ON”.
- Ilość wytwarzanego soku i jego konsystencję można regulować śrubą (C).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA. Żadne elementy urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

- Kiedy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem należy odłączyć je od sieci.
- Najłatwiej czyścić urządzenie tuż po użyciu. Przed czyszczeniem rozmontować elementy urządzenia.
- Elementy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem odrobiny płynu do naczyń używając szczoteczki, wypłukać pod strumieniem bieżącej wody i wytrzeć do sucha.
- Sitka i nożyk należy lekko przesmarować olejem jadalnym w celu ochrony przed rdzewieniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków ściernych, proszków czyszczących, acetonu, alkoholu itp.
- **Nigdy nie zanurzać korpusu w wodzie ani nie płukać pod strumieniem bieżącej wody.**
- Korpus urządzenia czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie i myć w zmywarce.

Nóż jest elementem eksploatacyjnym i powinien być regularnie wymieniany.

Nóż nie jest objęty gwarancją.

GWARANCJA

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym.
- Nie może być używane do celów zawodowych.
- Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi. Warunki gwarancji podane są w załączniku.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before first use, please thoroughly read the entire manual.

It is recommended to keep this instructions manual for future reference.

1. The power cord must be connected to a socket with specifications that match those provided in the manual.
2. Do not immerse the cord or the device in water.
3. The device is not intended to be operated with an external timer or separate remote-control system.
4. Do not use outdoors.
5. Before turning on the device, ensure all its components are properly assembled. Do not operate the device without the end cover installed.
6. Do not use the device to crush ice, bones, or other hard products, or to grind nuts, coffee, or dried legumes.
7. Do not leave the device unattended while in use.
8. Turn off the device before disconnecting it from the power supply and before assembling or disassembling accessories.
9. Always disconnect the device from the power supply after use.
10. This equipment may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed on the safe use of the equipment and understand the associated risks. Children should not play with the

equipment. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.

11. Do not touch the device with wet hands.
12. Disconnect the device from the power supply before cleaning.
13. Do not use the device if any part is damaged.
14. Do not exceed the recommended continuous operating time of the device.
15. Do not carry or move the device while it is in operation.
16. Do not insert fingers or tools into the feeding tube while the device is in operation—use the pusher provided.
17. Do not use the device if the power cord is damaged, if the device has been dropped, or if it has been otherwise damaged. Repairs should be carried out by an authorized service center; refer to the warranty card and www.eldom.eu for more information. Any modifications or use of non-original spare parts or accessories are prohibited and may compromise safety.
18. The device should only be used with the originally supplied accessories.
19. Eldom Sp. z o. o. is not liable for any damage resulting from improper use of the device.

WARNING: Improper use of the appliance may cause injury.

WARNING: Plastic bag can be dangerous, to avoid danger of suffocation keep this bag away from babies and children.



Only intended for household use.

OPERATING INSTRUCTION

MEAT GRINDER 5-in-1 M500

DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Pusher | 13. Power switch |
| 2. Grinding chamber | 14. Body or housing |
| 3. Auger | 15. Feeding tube |
| 4. Screens or grinder plates | 16. Tray |
| 5. Locking ring or nut | |
| 6. Blade | |
| 7. Sausage attachment | |
| 8. Slicing set or shredding set | |
| 9. Juicing set | |
| 10. Kebbe attachment | |
| 11. Grinding chamber socket | |
| 12. Locking screw | |

TECHNICAL DATA

- power: **800 W**
- MBP: **1200 W**
- mains voltage: **220-240 V~ 50-60 Hz**
- maximum time of continuous operation: **30 min.**
- break before continuation of operation: **15 min.**

INTENDED USE

The **M500** Grinder is a versatile kitchen appliance that allows you to grind meat, slice vegetables, extract juices, prepare homemade sausages, and shape kebbe. With its various attachments, it is the perfect solution for those who value fresh, homemade meals and multifunctionality in the kitchen.

HOW TO USE

Before the first use:

- Read thoroughly this guidebook.
- Make sure that all elements are free of damages.
- Wash the elements that come into contact with food.

OPERATION

- Place the body (14) on a flat, hard, and stable surface.
- Ensure that the device is unplugged from the power supply and the switch (13) is set to the "OFF" position.
- Select one of the device's functions.
- Before starting, make sure all parts are correctly assembled.
- Connect the device to a power supply that matches the specifications provided above and turn it on using the switch (13) – "ON" position.

WARNING: Never insert fingers or any objects into the feeding tube (15).

- If the auger (3) is jammed, switch and hold the switch (13) to the "R" position for 3 to 5 seconds.
- After processing all the products, turn off the appliance and wait until it stops completely.
- After finishing, unplug the appliance from the mains.

GRINDING (Fig. 1)

- Place the following in the grinding chamber (2) in order: the auger (3), the blade (6), one of the screens (4), and screw on the locking ring (5).
- Then, mount the entire assembly into the body (14) and secure it with the locking screw (12).
- Check if the chamber (2) is locked.
- Place the tray (16) on the feeding tube (15).
- Insert the pusher (1) into the feeding tube (15).
- Place a bowl under the outlet of the grinding chamber (2).
- Cut the meat into strips approximately 10 cm long and 2 cm thick. Remove bones, cartilage, and tendons.
- Connect the device to a power supply that matches the specifications provided above and turn it on using the switch (13) – "ON" position.
- Place the meat on the tray (16) and gently push it into the feeding tube (15) using the pusher (1).
- For certain dishes, the meat needs to be ground twice.

WARNING: DO NOT GRIND FROZEN MEAT!

THE BUTCHER'S SET (FOR SAUSAGES) (Fig. 2)

- Place the following in the grinding chamber (2) in order: the auger (3), the blade (6), one of the screens (4), and the sausage attachment (7), then screw on the locking ring (5).
- Then, mount the entire assembly into the body (14) and secure it with the locking screw (12).
- Check if the chamber (2) is locked.
- Place the tray (16) on the feeding tube (15).

- Insert the pusher (1) into the feeding tube (15).
- Soak the sausage casing in lukewarm water (approx. 10 min.).
- Place the filling mixture on the tray (16) and gently push it into the feeding tube (15) using the pusher (1).
- Pull the damp casing over the sausage attachment (7).
- Connect the device to a power supply that matches the specifications provided above and turn it on using the switch (13) – "ON" position.
- Fill the sausage casing, forming segments as desired.

WARNING: The filling mixture should not be too runny.

■ **KEBBE SET (Fig. 3)**

Kebbe is a traditional Middle Eastern dish, made primarily from lamb and bulgur wheat.

- Place the following in the grinding chamber (2) in order: the auger (3) and the kebbe attachment components (10), then screw on the locking ring (5).
- Then, mount the entire assembly into the body (14) and secure it with the locking screw (12).
- Check if the chamber (2) is locked.
- Place the tray (16) on the feeding tube (15).
- Insert the pusher (1) into the feeding tube (15).
- Place the kebbe mixture on the tray (16) and gently push it into the feeding tube (15) using the pusher (1).
- Connect the device to a power supply that matches the specifications provided above and turn it on using the switch (13) – "ON" position.
- Shape the kebbe as desired.

■ **SLICER (Fig. 4)**

- Install one of the discs (C) in the slicer.
- Then, mount the entire assembly into the body (14) and secure it with the locking screw (12).
- Check if the slicer (B) is locked.
- Insert the pusher (A) into the feeding tube. Place a bowl under the outlet of the slicer (B).
- Connect the device to a power supply that matches the specifications provided above and turn it on using the switch (13) – "ON" position.
- Feed the prepared ingredients into the feeding tube in batches and use the pusher (A) to guide them down to the rotating disc (C).

■ **JUICER (Fig. 5)**

The juicer is designed for extracting juice from soft vegetables (e.g., tomatoes) and soft fruits (e.g., apples).

WARNING: The juice from the juicer will not be clear.

- Install the juicing set (9) and connect it to the grinding chamber (2).
- Then, mount the entire assembly into the body (14) and secure it with the locking screw (12).
- Check if the chamber (2) is locked.
- Place the tray (16) on the feeding tube (15).
- Insert the pusher (1) into the feeding tube (15).
- Place containers under the juice outlet (A) and pulp outlet (B).
- Cut the products into pieces that fit the size of the feeding tube opening (15).
- Place the prepared products on the tray (16) and gently push them into the feeding tube (15) using the pusher (1).
- Connect the device to a power supply that matches the specifications provided above and turn it on using the switch (13) – "ON" position.
- The amount of juice produced and its consistency can be adjusted using the screw (C).

■ **CLEANING AND MAINTENANCE**

Disconnect the power supply when the unit is not in use or before cleaning it. Clean the device right after its use. Before cleaning, dismantle the parts of the appliance. Wash them in warm water with washing liquid, use a brush, rinse under running water and wipe dry. Put a thin layer of edible oil on the grinding plates and the knife to protect them against rust. Do not use abrasive agents, cleaning powders, acetone, alcohol, etc., for cleaning. Do not immerse the body in water and do not rinse it under running water. Clean the body of the appliance with a damp cloth. **The device cannot be immersed in water or washed in a dishwasher.**

The knife is an utility tool and should be replaced regularly. The knife is not covered by guarantee.

■ **WARRANTY**

- This appliance is designed for domestic use only.
- It cannot be used for professional purposes or for other than the intended use.
- Improper use will nullify the guarantee.





KARTA GWARANCYJNA

WAŻNA Z DOWODEM ZAKUPU

MASZYNKA DO MIĘSA M500

pieczęć sklepu i data sprzedaży

Sprzęt przeznaczony do użytku domowego

MASZYNKA DO MIĘSA M500 pieczęć sklepu:	1
data sprzedaży:	
MASZYNKA DO MIĘSA M500 pieczęć sklepu:	2
data sprzedaży:	
MASZYNKA DO MIĘSA M500 pieczęć sklepu:	3
data sprzedaży:	
MASZYNKA DO MIĘSA M500 pieczęć sklepu:	4
data sprzedaży:	

OPIS NAPRAWY	1
pieczęć punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	2
pieczęć punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	3
pieczęć punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	4
pieczęć punktu usługowego	